

carrières & VOUS

MAGAZINE D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY N°17 - AVRIL / MAI / JUIN 2018



LE CALCAIRE ÉLIMINÉ
DÉBUT JUILLET

Cadre de vie

Carrières-sous-Poissy, au fil de l'eau p.4

Budget

Un 1^{er} palier de sécurité
budgétaire atteint p.6

Culture

Musique, théâtre et patrimoine :
un bouquet printanier pour la culture p.16



4



12



16

ÉDITO

- Une sécurité budgétaire et une capacité d'investissement retrouvées 3

CADRE DE VIE

- Carrières-sous-Poissy, au fil de l'eau 4

BUDGET

- Un 1^{er} palier de sécurité budgétaire atteint 6

TRAVAUX & PROJETS URBAINS

- Engagés pour une offre résidentielle volontariste 8
- Les projets de l'année 2018 en détail 10

COMMERCES

- Un réseau commercial redynamisé ! 11

COMMÉMORATIONS

- Quand Histoire rime avec Devoir et Mémoire 12

ÉVÉNEMENTS

- Patrimoine, égalité, sport et famille : des temps forts pour toutes et tous ! 14

CULTURE

- Musique, théâtre et patrimoine : un bouquet printanier pour la culture 16

PATRIMOINE

- Un nouveau vitrail pour l'Église Saint-Joseph 18

PETITE ENFANCE

- Nos tout-petits s'amuse toujours autant 20

CÔTÉ ASSOS

- Zoom sur... Passerelle 21

BRÈVES

- 23

EXPRESSION

- Tribunes libres 26

ÉTAT CIVIL

- À noter 27

ÉDITO

Une sécurité budgétaire et une capacité d'investissement retrouvées

Budget : après les difficultés, un 1^{er} palier de sécurité budgétaire atteint

Vous le savez, pendant la première moitié de mon mandat de Maire, j'ai dû, avec l'équipe municipale, faire face à une situation financière problématique pour ne pas dire catastrophique. À l'époque, la question n'était pas de savoir si nous pouvions retrouver un équilibre mais comment faire pour ne pas être sous tutelle. Aujourd'hui c'est avec fierté et soulagement que je peux vous annoncer que nous avons passé en 2017 le premier seuil de sécurité budgétaire avec un excédent de 823 589 €. Les efforts que vous avez consentis depuis 2014 se concrétisent enfin en chiffres grâce à une gestion raisonnée du denier public. Une gestion qui permet d'ores et déjà le lancement d'un vaste plan d'investissement visant à redynamiser l'ensemble des secteurs de la Ville.

Urbanisme : un nouveau visage pour notre ville !

Dans ce numéro de Carrières&VOUS, vous trouverez également un dossier détaillant l'ensemble des projets urbanistiques en cours ou à venir sur le territoire de la commune. Une vingtaine de chantiers vient ainsi de s'achever, est en cours de réalisation ou va bientôt débiter dans un souci permanent de renouvellement urbain réfléchi et harmonieux. Tous les quartiers de la ville sont ainsi concernés par ces nombreuses constructions, dans une exigence de mixité sociale : logements en accession ou en primo-accession, logements sociaux, résidence intergénérationnelle, logements locatifs, pavillons, commerces... Tout cela contribue au grand plan d'investissement que j'évoquais : « Carrières-sous-Poissy, territoire d'avenir ». Nouvelles constructions, nouveaux habitants et nouvelles ambitions pour cette ville dynamique que nous aimons tant !

Ouverture d'une Maison de l'Eau à Carrières-sous-Poissy

Outre l'adoucissement annoncé de votre eau potable à compter du 1^{er} juillet, une nouvelle structure écologique et pédagogique dédiée à l'eau a ouvert ses portes le 15 mai dernier. Il y a un an, nous procédions à la pose du premier « tube écologique » de la Maison de l'Eau, installée Boulevard Pelletier et dédiée à la protection de l'eau et de l'environnement. Conçu en grande partie pour répondre au succès grandissant des classes d'eau, ce nouveau lieu imaginé par le SIARH (Syndicat Intercommunal d'Assainissement de la Région de l'Haut-Il) dispose ainsi de conditions optimales pour enrichir les connaissances de nos écoliers : ateliers, mare pédagogique, potager, jardin des quatre saisons, hôtels à insectes et à batraciens... vos enfants trouveront là toutes les réponses à leurs questions et nos enseignants matière à leurs travaux.

Mesdames, Messieurs, vous le constatez, le futur de notre commune s'annonce passionnant ! Avec autant de défis devant nous, notre devoir d'élus est de porter ces projets avec enthousiasme et responsabilité. Vous pouvez compter, comme toujours, sur notre entier dévouement.

Cordialement,



Christophe Delrieu
Maire



Retrouvez toutes les informations de la Ville sur son site internet www.carrieres-sous-poissy.fr et les photos des manifestations sur www.facebook.com/csp78955

Carrières-sous-Poissy, au fil de

Deux événements ayant l'eau comme dénominateur commun font l'actualité à Carrières-sous-Poissy. Pédagogique dans un premier temps avec l'inauguration de la Maison de l'Eau, située sur le Boulevard Pelletier. Pratique et économique ensuite, avec l'annonce d'une réduction drastique du calcaire qui coule de vos robinets.

15 mai : inauguration de la Maison de l'Eau après un an de travaux

Le 16 mai 2017 était posé le premier « tube écologique » de la Maison de l'Eau. Installé Boulevard Pelletier à proximité du site PSA, ce nouveau lieu pédagogique a été en grande partie conçu pour répondre aux récents succès des classes d'eau. Il est consacré à la protection de l'eau bien entendu mais permet également aux écoliers d'y découvrir le parcours de l'eau, de la source au traitement en passant par la distribution, mais également l'évaporation ou la pluviométrie.

Le Syndicat Intercommunal d'Assainissement de la Région de l'Hautill (SIARH) « dispose ainsi de conditions optimales pour enrichir les connaissances de nos écoliers. De plus, avec la proximité de la Maison des Insectes au sein du Parc du Peuple de l'herbe, l'offre pédagogique se diversifie » s'est félicité Christophe Delrieu, Maire. Conçue de manière écologique avec une couverture végétalisée et une cuve pour récupérer

les eaux pluviales, la Maison de l'Eau est équipée d'une éolienne et de panneaux solaires. Enfin, une mare sert d'observatoire pour découvrir

l'écosystème et un « jardin des quatre saisons » permettant d'évoquer le cycle du temps complètent une offre particulièrement variée.



Alain Mazagoles (vice-Président du SIARH), Karl Olive (Maire de Poissy et Président du SIARH), Christophe Delrieu (Maire de Carrières-sous-Poissy) et plusieurs personnalités étaient présentes à l'inauguration.

La Maison de l'Eau en bref

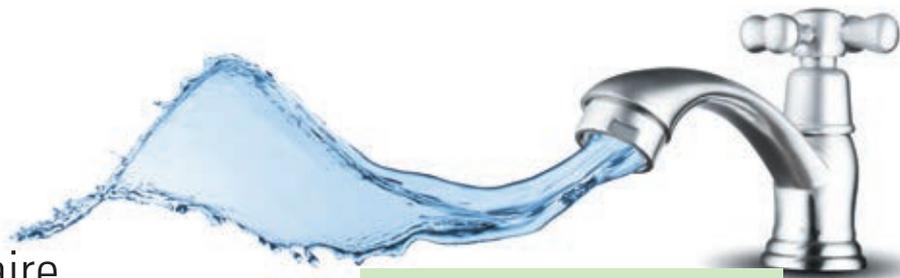


Ouverture grand public samedi 9 juin de 14h à 16h

- La mission : éduquer à la protection de l'eau et des milieux aquatiques, à l'environnement vers un comportement éco-citoyen.
- La cible : les élèves des écoles maternelles et primaires en priorité mais également les collèges et lycées, ainsi que les structures jeunesse.
- Un bâtiment écologique : architecture en bois avec pilotis, gestion des eaux pluviales, toiture végétalisée, pompe à chaleur et pompe agricole.
- Des sites à usage pédagogique : un bâtiment pouvant accueillir 2 classes, une exposition permanente, des ateliers, une mare pédagogique et son observatoire, un potager, un jardin des quatre saisons, un cheminement vers la Seine, une friche, des hôtels à insectes et à batraciens, des nichoirs pour les oiseaux...



l'eau



Une eau adoucie sans calcaire et sans augmentation du prix !

Début juillet, l'eau potable qui coulera de votre robinet sera quasiment débarrassée du calcaire. Les gains pour la santé, l'environnement et votre porte-monnaie seront particulièrement importants. Dans l'ouest de l'Île-de-France, l'eau est naturellement très calcaire ce qui engendre le vieillissement prématuré des appareils électro-ménagers, des surconsommations énergétiques, des traces de tartre ou encore l'assèchement de la peau. De plus, la lutte individuelle contre le calcaire est estimée à 150 € par an et par foyer.

Grâce à la mise en place d'une unité de décarbonatation collective à l'usine de Flins-Aubergenville, les Carriérois bénéficieront d'une eau douce et pourront faire de nombreuses économies. Le calcaire sera en effet éliminé dès l'étape de production grâce au procédé de précipitation

catalytique. Les foyers possédant déjà un adoucisseur pourront, au choix, le conserver pour un gain supplémentaire sur l'abatement de la dureté de l'eau ou le débrancher définitivement, surtout s'il est vieillissant.

La dureté de l'eau fortement réduite

La dureté de l'eau est liée à la concentration de calcium et de magnésium et est calculée en « degrés français » (°fH). Lors de son rapport de 2015, l'Agence Régionale de Santé avait publié la dureté de l'eau carriéroise et l'avait mesurée à 35°fH en moyenne (une eau supérieure à 25°fH étant considérée comme très calcaire). Grâce au dispositif mis en place, l'eau potable de vos robinets n'excédera plus 15°fH (soit une eau jugée « très douce »).

Infos+ : *Cabinet du Maire*
au 01 39 22 36 02

Des travaux de rénovation pour nos canalisations

Depuis l'an dernier, la Ville a lancé un programme de rénovation des canalisations d'eau potable. Après la Rue Pasteur (courant 2017) et la Rue de la Chapelle (en cours), des travaux seront engagés prochainement sur les réseaux situés Rue Saint-Honoré et Avenue Vanderbilt pour une fin de chantier prévue à la fin de l'été.



VILLE DE CARRIÈRES-SOUS-POISSY

L'EAU S'ADOUCCIT !

Entre 120 et 300 € d'économies chaque année

Une eau moins calcaire chez vous dès juillet 2018

18 kg de calcaire en moins par an et par foyer en moyenne

La Ville de Carrières-sous-Poissy et Suez s'engagent pour réduire au maximum le calcaire de l'eau potable de votre habitation.

www.carrieres-sous-poissy.fr

L'EAU ADOUCIE, JAILLIT DE VOTRE ROBINET DÉBUT JUILLET !

► **Aujourd'hui,**
le calcaire en excès,
source de désagréments

L'eau est **naturellement très calcaire** dans l'ouest de l'Île-de-France : la craie fracturée charge fortement en carbonate de calcium la ressource en eau. **L'excès de calcium génère des nuisances** : vieillissement prématuré des appareils électro-ménagers, surconsommations énergétiques, traces de tartre, assèchement de la peau...

De plus, la lutte individuelle contre le calcaire coûte en moyenne 150€/an/foyer.



Augmentation du risque de fuite par corrosion



Problèmes pour les peaux sensibles



Achat d'eau en bouteille



Achat coûteux de produits d'entretien



Hausse de la consommation énergétique



Usure prématurée des équipements (chauffage / électroménager)

► **Demain,**
une solution collective,
des économies, une meilleure
protection de l'environnement

Début juillet 2018, **les Carriérois** bénéficieront d'une **eau douce** grâce à la mise en place d'une unité de décarbonatation collective.

Le calcaire en excès sera ainsi éliminé dès l'étape de production via un procédé de précipitation catalytique.

92%* des consommateurs de l'ouest parisien sont favorables à une solution d'adoucissement collectif de l'eau.

* Étude réalisée par BVA group en septembre 2015 dans le département des Yvelines auprès d'un échantillon représentatif de la population de 18 ans et plus.

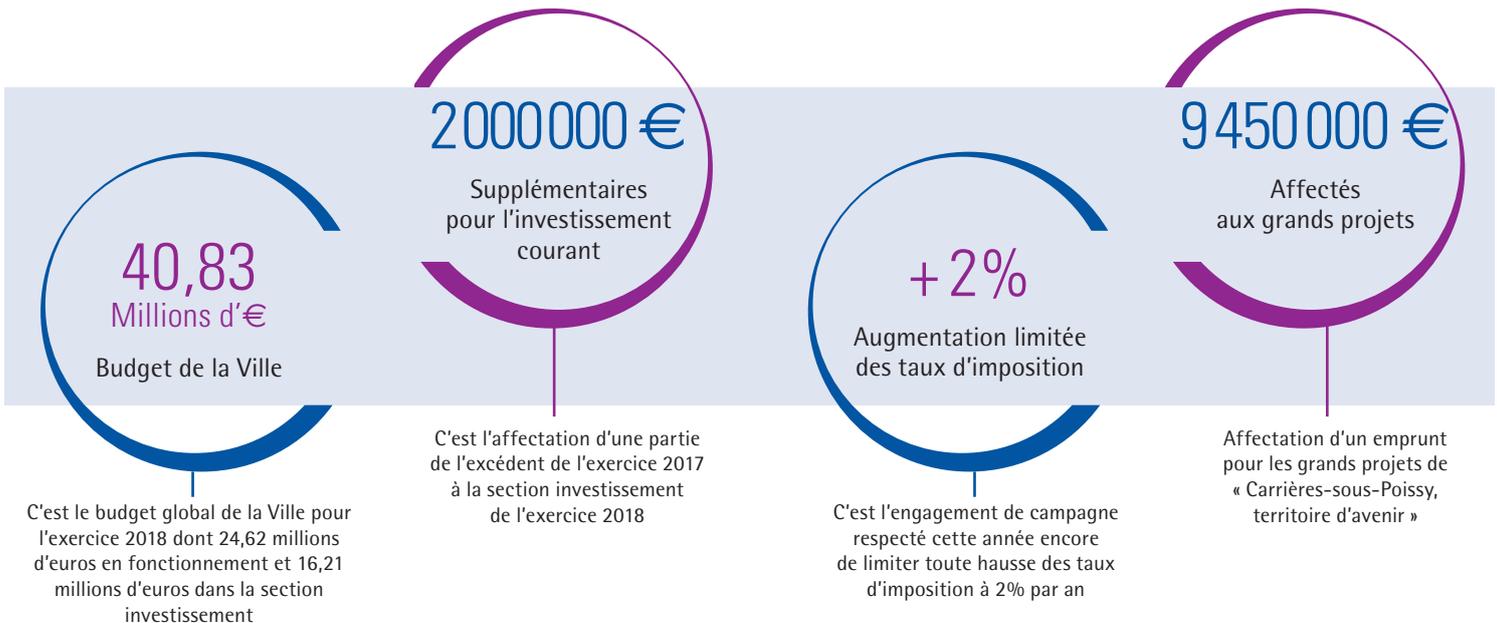
Infos+ : 01 39 22 36 02



Un 1^{er} palier de sécurité budgétaire a

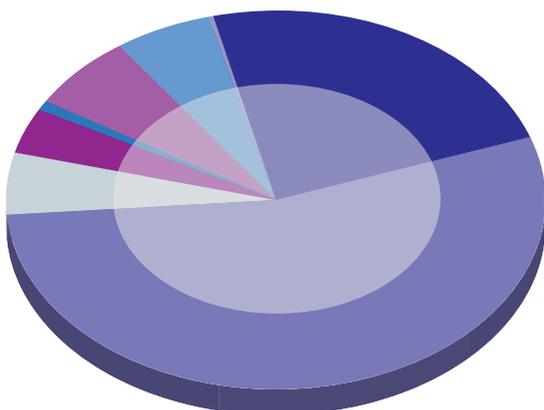
Après un mandat précédent où une gestion dispendieuse et irréfléchie était de mise, le travail de l'actuelle équipe municipale aura été de remettre la ville sur les rails de l'équilibre financier. Un défi au regard du déficit découvert et du désengagement conséquent de l'État mais finalement un succès avec un excédent de plus de 800 000 euros dégagé pour l'année 2017.

Les chiffres du budget 2018



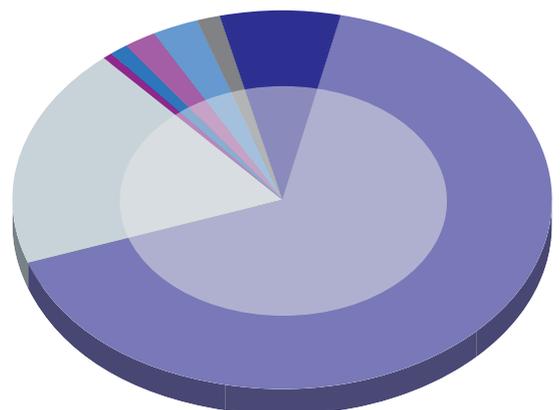
Dépenses 24 616 049 €

- Charges à caractère général (23,58%)
- Charges de personnel (54,08%)
- Autres charges de gestion courante (5,22%)
- Charges financières (3,83%)
- Prélèvement des ressources intercommunales (0,89%)
- Réserve (6,55%)
- Amortissement (5,69%)
- Charges exceptionnelles (0,15%)



Recettes 24 616 049 €

- Produits des services (7,28%)
- Impôts et taxes (66,34%)
- Dotations et subventions (18,63%)
- Autres produits de gestion courante (0,73%)
- Atténuation de charges (1,02%)
- Produits financiers, aide de l'État (2,09%)
- Réserve (2,63%)
- Opérations d'ordre divers (1,3%)



tteint

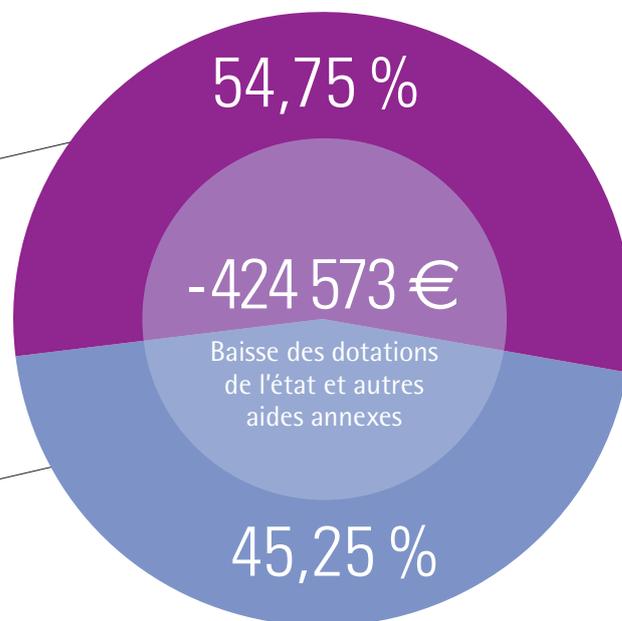
La baisse des dotations de l'État compensée par des réductions de dépenses

+232 487 €

En augmentant ses taux de +2%, la Ville augmente ses recettes de +232 487 €. La municipalité a donc fait le choix de réduire les dépenses communales de -192 086 €, pour absorber la réduction des dotations de l'État de -424 573 €, et ainsi limiter cet effet sur les taux communaux pour préserver le portefeuille des Carriérois.

-192 086 €

Il s'agit de la part compensée par la réduction des dépenses de fonctionnement de tous les services municipaux.



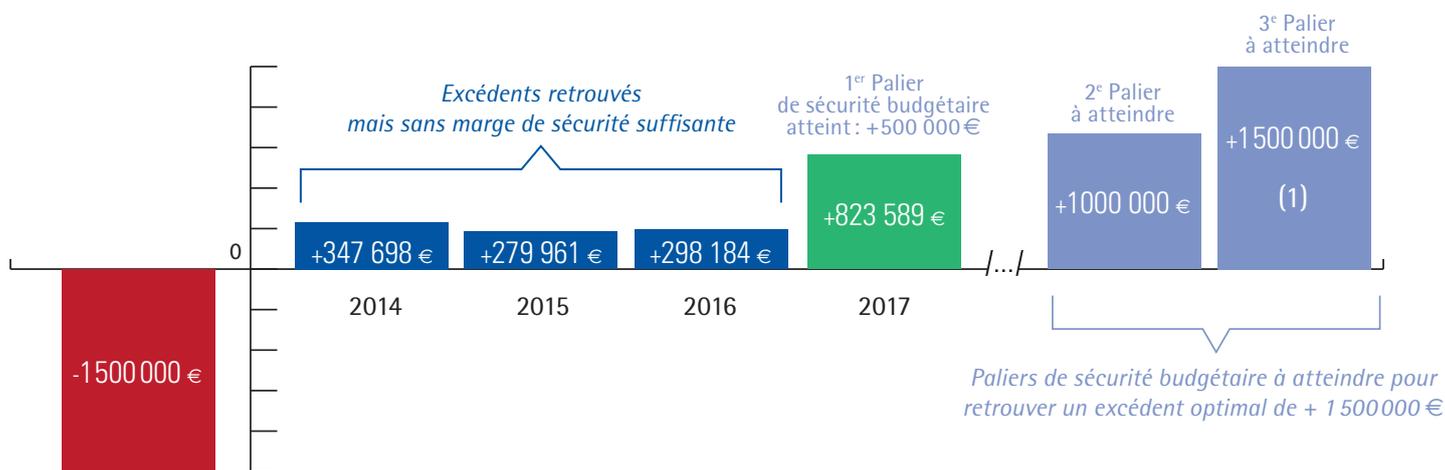
Un 1^{er} palier de sécurité budgétaire atteint

Face aux errements constatés entre 2008 et 2014, le retour vers une situation financière saine et équilibrée relevait du défi. Grâce à l'ambition de l'équipe municipale et au travail de la Direction des finances, le redressement des finances communales a été amorcé, d'abord timidement, puis de manière concrète. Pour la quatrième année consécutive (+ 347 698 € en 2014,

+279 961 € en 2015, +298 184 € en 2016), la balance financière de la commune est excédentaire : +823 589 € en 2017.

« Je suis ravi de pouvoir annoncer aux Carriérois que les efforts qu'ils ont consentis depuis quatre ans se concrétisent en chiffres ! » explique Christophe Delrieu, Maire. « Notre

équipe municipale, soulagée par un retour progressif à la normale de nos finances et après avoir été forcée de travailler trop longtemps au jour le jour, se tourne désormais vers l'avenir de manière résolue. Nous sommes désormais en mesure de financer l'investissement et d'écrire une nouvelle page de l'histoire carriéroise ».



(1) Minimum d'excédent recommandé par les services de l'État

Engagés pour une offre résidentielle

L'avenir de notre commune passe d'abord et avant tout par un renouvellement urbain réfléchi et harmonieux. Il passe également par une volonté politique de favoriser l'accession à la propriété et de proposer des prix attractifs, en particulier aux jeunes actifs. L'investissement de la Ville se concrétise notamment par des partenariats avec les différents acteurs publics et des dispositifs permettant de réduire jusqu'à 20% le coût d'achat d'un bien. Nous vous proposons ici un récapitulatif des projets immobiliers qui viennent de s'achever, qui se déroulent actuellement ou qui sont sur le point de débiter.

ZAC Ecopôle

Poursuite des travaux de réalisation des espaces publics (avril 2017) :

- Requalification de l'avenue Vanderbilt, du chemin des Grandes terres et de la rue Léonard de Vinci
- Prolongement de l'avenue du Port

Lancement de travaux en 2018 :

- Nouvel hôtel social du Parc : 36 logements sociaux (Emmaüs Habitat) pour l'association La Sauvegarde
- Village d'entreprises : 12 cellules industrielles (environ 600 m²)
- Nouveau centre culturel de l'Association Franco-Turque

ZAC Saint-Louis

Lancement des travaux de réalisation des espaces publics (novembre 2017 - été 2018) :

- Prolongement de la rue Daniel-Blervaque
- Création d'une placette, de stationnements publics et d'une piste cyclable

Livraison de logements en 2018 :

- Résidence intergénérationnelle : 100 logements sociaux (EFIDIS) - Livraison en juin
- Lot 1 et lot 3 : 4 commerces et 16 logements à loyers intermédiaires + 59 logements à loyers intermédiaires (CONSTRUCTA) Livraison en novembre

elle volontariste

Autres aménagements

Poursuite des travaux :

- Programme « Avant Seine » : ①
46 logements en accession libre (ICADE) - Livraison juin 2018
- Programme « Vue sur Parc » : ②
28 logements en accession libre (CAPELLI) - Livraison juin 2018
- Ainsi que 80 logements sociaux (LOGIREP) ③
Livraison courant 2019

Lancement de travaux en 2018 :

- Programme « Seine et Parc » : 40 logements en accession libre (LOGIH) ④

ZAC Centralité

Quartier Bords-de-Seine (secteur Beauregard) :

- Livraisons de logements :
 - > Phase 2 du programme « Quartz Noir » :
108 logements (Nexity) - Septembre/octobre 2017
 - > Programme « Hélios Parc » :
108 logements dont 37 sociaux (ARC) - Septembre/octobre 2017
 - > Programme « Terrasses et Jardins » :
121 logements dont 50 sociaux (PROMOGIM)
Septembre/octobre 2017 et janvier 2018
- Poursuite des travaux :
 - > Programme « Kordia » :
76 logements dont 48 sociaux (SEMIIC) - Livraison courant 2018
 - > Programme « Green Parc » : 81 logements (PROMOGIM)

Quartier Saint-Louis (secteur Parc) :

- Poursuite des travaux :
 - > Programme « Krystal Park » :
92 logements dont 31 sociaux (NEXITY) - Livraison courant 2018
- Ouverture de chantiers en 2018 :
 - > Programmes « Vitamin » et « Neo Nacre » :
108 et 66 logements (NEXITY)

Quartier Centre (secteur Pissefontaine) :

- Finalisation des travaux de viabilisation des terrains et préparation du site avant l'ouverture des chantiers réalisés par l'EPAMSA (Établissement Public d'Aménagement du Mantois Seine Aval)
- Ouverture de chantiers en 2018 :
 - > Programme « Zen & Sens » :
142 logements dont 25 sociaux (PTCH-SEMIIC) et 50 à loyers intermédiaires
 - > Programmes « Clair 2 Vie » et « Rayon de Soleil » :
43 pavillons et 39 logements collectifs (ARC)

Les projets de l'année 2018 en détail

En complément de la carte présentée précédemment, vous trouverez ci-dessous les détails de l'ensemble des projets 2018 avec certaines illustrations pour mieux appréhender les nouveaux bâtiments dans leur environnement. Découvrez ici le futur Carrières-sous-Poissy.

Les programmes livrés cette année

ZAC Centralité, 2 nouveaux programmes livrés cette année

- Secteur Beauregard – Kordia (SEMIIC)



Le programme Kordia sera livré à l'automne et accueillera 76 nouveaux ménages. Ce nouveau programme est diversifié puisqu'il se compose de 28 logements en accession, 14 logements PSLA (Prêt Social Location Accession) permettant une primo accession à bas prix et 48 logements sociaux gérés par I3F. Trois logements en PSLA restent à acquérir, pour tout renseignement vous pouvez contacter le 06 81 26 95 57.

- Secteur Parc – Krystal Park (NEXITY)



Ce programme de 92 logements, comprenant 31 logements sociaux gérés par ARCADE, est placé à la limite sud de la rue Daniel Blervaque et donne directement sur le Parc du Peuple de l'herbe.

ZAC Saint-Louis, livraison des premiers logements

- Résidence intergénérationnelle livraison juillet (DEMATHIEU & BARD)



La résidence sociale gérée par le bailleur EFIDIS marque le renouveau du quartier des Fleurs et la réhabilitation en profondeur du quartier. Celle-ci vise à l'intégration d'une part importante de personnes seniors (+60 ans). L'opération regroupe 100 logements sociaux privilégiant les plus petites et moyennes surfaces (26 T1/31 T2/35 T3/8 T4) favorisant un parcours résidentiel depuis le quartier des Fleurs vers la résidence. 100 places de stationnements seront disponibles. Le programme est entièrement résidentielisé. Une salle commune disponible à l'ensemble des résidents prévoit une animation des lieux par la Ville et le bailleur. Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter le service logement de la Ville.

- 4 commerces et petit collectif à loyers intermédiaires – livraison novembre (CONSTRUCTA)



En novembre, 4 commerces, propriété de la Ville, seront livrés avec dans un premier temps les ouvertures prévues d'une pharmacie et d'une boulangerie. Au-dessus, posés sur le rez-de-chaussée commercial, sur deux niveaux, 16 logements collectifs à loyers intermédiaires seront disponibles. Ces logements seront loués par le groupe SNI. Vous trouverez les offres de location en fin d'année sur les sites www.groupesni.fr ou www.seloger.com

Ce programme est situé à l'angle de l'avenue Maurice Berteaux et du prolongement nord de la rue Daniel Blervaque.

- 59 logements à loyers intermédiaires livraison novembre (CONSTRUCTA)



Entre la rue Saint-Louis et la rue Daniel Blervaque, 59 logements seront mis à la location en fin d'année. L'opération se compose de petits collectifs et maisons de ville. L'ensemble du programme est résidentielisé et l'ensemble des stationnements sont gérés en sous-sol. De la même manière, le groupe SNI proposera ces logements à la location via les sites www.groupesni.fr ou www.seloger.com

Les autres programmes livrés en 2018

• Avant Seine (ICADE)



Situé le long du boulevard Pelletier, cette opération de 48 logements en accession à la propriété est composée d'un bâtiment collectif marquant un front urbain sur le boulevard et de 8 pavillons en cœur d'îlot pour retrouver une typologie

individuelle et limiter les vis-à-vis avec les maisons existantes. Un sous-sol permet le stationnement de l'ensemble des logements.

• Vue sur Parc (CAPELLI)



Situé entre la rue du Docteur Marcel Touboul et la rue des Haies, ce programme est constitué de 2 linéaires de maisons individuelles et de deux bâtiments intermédiaires chacun composés de 8 logements en duplex avec jardins privatifs. L'opération bénéficie de la proximité directe du Parc de Peuple de l'herbe.

Ce programme situé dans un périmètre de TVA à 5.5 % a permis une accession à la propriété à de jeunes ménages en primo accession. L'ensemble des logements ont été commercialisés.

Infos+ : Direction du Cadre de vie et de la maîtrise urbaine au 01 39 22 36 05

COMMERCES

Un réseau commercial redynamisé !

Plusieurs commerces ont récemment ouvert leurs portes à Carrières-sous-Poissy. Restauration rapide, boulangerie et primeur viennent ainsi compléter une offre commerciale grandissante sur la commune. Conformément aux promesses formulées en 2014, l'équipe municipale continue ainsi de répondre aux exigences formulées par les Carriérois.



« Les Saveurs du verger » : fruits et légumes

Le 9 février dernier, Christophe Delrieu, Maire, accompagné de Thibaut Ledin, Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Emploi, a inauguré officiellement l'épicerie-primeur « Les Saveurs du verger ». Les gérants Marie-Sandrine et Abdelhak Aneddham et Ahmed Rami proposent un éventail très fourni

de produits frais et artisanaux : fruits et légumes bio frais arrivés chaque matin depuis Rungis, œufs bio, laitages et fromages artisanaux, fleurs et jus d'orange frais pressé à la demande...

*Infos+ : « Les Saveurs du verger »
535 Grande Rue – 01 39 74 85 46
Du lundi au samedi de 7h30 à 20h
Le dimanche de 7h30 à 14h30*



« Au pain doré » : nouvelle boulangerie-pâtisserie

Votre nouvelle boulangerie-pâtisserie-traiteur vous accueille depuis son inauguration le 12 février. « Nous avons choisi de placer la qualité au centre de notre activité » précise le co-propriétaire Mohamed Talibi. Ainsi, un artisan-boulangier et un artisan-pâtissier pilotent une équipe d'apprentis et d'artisans

soucieuse de bien faire et bien servir tous les produits fabriqués sur place avec le label « Fait maison ». Ils ont également élargi leur activité aux produits traiteurs et proposent des petits plats cuisinés à emporter.

*Infos+ : « Au pain doré »
447 avenue de l'Europe
Du mardi au dimanche de 6h30 à 20h30*



« Fête à crêpes » : crêpes sur mesure

Dans une décoration moderne, le client est invité à composer totalement sa crêpe à partir d'un choix très varié d'ingrédients. « Le client est beaucoup plus libre en commandant par les bornes, mais conserve la possibilité de commander en caisse avec un vendeur », explique Raheel

Javed, co-associé. Le leitmotiv des gérants est que la modernité accompagne la qualité de leurs crêpes salées ou sucrées.

*Infos+ : « Fête à Crêpes » - 508 Route d'Andrésy
Du dimanche au jeudi de 11h30 à minuit
Le vendredi de 14h30 à 2h du matin
Le samedi de 11h30 à 2h du matin*

Quand Histoire rime avec Devoir

Aux traditionnelles cérémonies commémoratives du printemps (fin de la Guerre d'Algérie et de la Seconde Guerre Mondiale, Journée du souvenir de la Déportation) s'est malheureusement ajouté un hommage aux victimes des attentats de Trèbes et de Carcassonne à l'Hôtel de Ville. Retour sur ces temps forts de recueillement, de travail de Mémoire et de culture de Paix.

56^e anniversaire des Accords d'Évian : redire l'amitié des deux côtés de la Méditerranée

Le 19 mars, date à laquelle ont été signés les Accords d'Évian en 1962, la Ville de Carrières-sous-Poissy rendait hommage aux victimes du conflit tout en prônant l'apaisement et la coopération. Dans son discours, Christophe Delrieu, Maire, a rappelé que ces accords constituaient une page d'Histoire qu'il avait fallu tourner : *« Une page douloureuse, tragique pour beaucoup de nos concitoyens, qui aura marqué les esprits, brisé des vies et considérablement divisé l'opinion publique. Une page dont il aura longtemps été difficile de parler de manière dépassionnée. Ce conflit a atteint des degrés d'horreur et de rancœurs qui ont touché les deux rives de la Méditerranée. Une horreur que, sans les témoignages de nos anciens combattants, nous aurions peine à imaginer aujourd'hui ».*



Il a tenu à rendre également hommage à Lucien Riou, jeune Carriérois de 21 ans, mort durant le conflit. Rappelant que cet hommage qui lui était rendu ainsi qu'à toutes les victimes était un devoir

civique et moral ainsi qu'une main tendue. *« Soixante ans après les faits, nous ne pouvons pas demeurer dans la rancœur et l'amertume. Il faut privilégier la paix et la réconciliation »* a-t-il conclu.

29 avril : une commémoration pour ne pas oublier la déportation

Comme chaque année, la cérémonie en hommage aux victimes des déportations lors de la Seconde Guerre Mondiale s'est tenue le dernier dimanche du mois d'avril. L'occasion pour les citoyens, anciens combattants et élus de la ville de rappeler combien il était important de rappeler que l'horreur des camps nazis n'est pas si lointaine. Dans un contexte de difficultés économiques et de tensions ethniques, l'extrémisme n'est jamais loin. C'est en ce sens que le Maire, Christophe Delrieu, s'est exprimé, évoquant notamment le tragique épisode carriérois de la déportation : *« Au début de l'année 1943, 12 frères franciscains du couvent de Champfleury sont envoyés en Allemagne dans le cadre du Service du Travail Obligatoire. Là-bas, ils établissent un réseau d'action catholique et de résistance spirituelle. En juillet 1944, ils sont arrêtés avec de nombreux autres*



militants chrétiens, sont condamnés et conduits dans le camp de concentration de Halberstadt, annexe du trop célèbre camp de Buchenwald. Quatre des douze frères franciscains y laisseront leur vie. Gérard-Martin Cendrier, Xavier

Boucher, Roger Le Ber, Louis Paraire... les noms des quatre martyrs sont inscrits sur le monument aux morts de notre commune ».

Nous gardons d'eux et de l'ensemble des victimes de la déportation un souvenir intact.

et Mémoire

Fin de la Seconde Guerre Mondiale : il y a 73 ans, les Alliés mettaient fin au totalitarisme

8 mai 1945, l'Allemagne nazie capitule et la paix sur le territoire européen est enfin retrouvée. Il aura fallu plusieurs dizaines de millions de morts, de blessés, de déplacés et de familles meurtries pour qu'il soit mis fin à la folie nazie. Grâce au débarquement allié en Normandie, grâce au travail de sape de la Résistance et grâce au sacrifice des armées soviétiques sur le front de l'Est, les forces hitlériennes étaient enfin vaincues. Alors que nous nous éloignons petit à petit de cette période et que les témoins de ces heures sombres sont de moins en moins nombreux, la Ville continue à perpétuer le souvenir d'une France combattante qui refuse la fatalité de l'Occupation et d'une idéologie mortifère.

Avec le concours d'écoliers carriérois, des membres de la fanfare l'Avenir, de l'association GMC Overlord pour le défilé de véhicules militaires d'époque, Carrières-sous-Poissy s'est ainsi immergée



pendant deux heures dans les années 40 rendant ainsi hommage à nos aînés.

Infos+ : Service vie associative
au 01 34 01 19 30

Citoyens et agents municipaux ont rendu hommage aux victimes des derniers attentats

Survenus le 23 mars à Trèbes et Carcassonne, les attentats terroristes ayant fait quatre victimes ont ému à juste titre nos concitoyens. À Carrières-sous-Poissy, une cérémonie de recueillement était organisée le 28 mars à l'Hôtel de Ville pour les habitants et agents communaux qui souhaitent honorer la mémoire des victimes. Les anciens combattants et les policiers municipaux participaient eux aussi à ce temps d'hommage.

« C'est avec une émotion que je sais partagée par tous ce matin que je prends la parole devant vous. Il y a quatre jours, le terrorisme s'abattait une nouvelle fois sur notre pays, dans le département de l'Aude plus précisément. Quatre personnes ont ainsi été odieusement assassinées



au nom d'une idéologie barbare et sanguinaire. J'ai souhaité que Carrières-sous-Poissy et plus particulièrement les agents municipaux, puissent honorer la mémoire d'Arnaud Beltrame, lieutenant-colonel de gendarmerie, Jean Mazières,

viticulteur à la retraite, Christian Medvès, chef-boucher, et Hervé Sosna, maçon à la retraite » s'est ainsi exprimé l'édile. Une minute de silence a été observée à cette occasion.

Patrimoine, égalité, sport et famille :

À la sortie de l'hiver et durant les premières semaines du printemps, la Ville de Carrières-sous-Poissy a organisé différentes manifestations aux registres variés mais qui avaient toutes comme point commun le partage. De l'histoire de notre commune au combat pour l'égalité femme-homme en passant par une chasse aux œufs de Pâques familiale et les incontournables 12 km de Carrières, l'offre événementielle était particulièrement riche.

Un quart de siècle pour l'Hôtel de Ville

Le mardi 24 avril, l'Hôtel de Ville célébrait le 25^e anniversaire de son inauguration. Alors que le premier coup de pioche, marquant le début du chantier de construction, avait été donné en février 1992, l'inauguration s'était déroulée le 24 avril 1993. Présidée par le maire de l'époque, Daniel Blervaque, cette cérémonie était l'occasion d'expliquer la nécessité d'un bâtiment adapté à la démographie grandissante de la commune.

Pour le maire, Christophe Delrieu, cette cérémonie était également l'occasion de rappeler l'engagement des services municipaux pour la population, notre attachement aux valeurs républicaines ainsi que l'histoire de notre commune qui avait déjà connu quatre mairies depuis 1789 avant l'Hôtel de Ville. Un livret retraçant l'histoire des cinq bâtiments a d'ailleurs été édité à cette occasion en partenariat avec le CEHA et Carrières-sous-Poissy Histoire.

*Infos+ : Cabinet du Maire
au 01 39 22 36 02*



© Laurence Mieur

Chasse aux œufs de Pâques : il n'y a pas d'âge pour la gourmandise !



Le dimanche 1^{er} avril, petits et grands gourmands étaient conviés dans le parc de l'Hôtel de Ville pour le traditionnel rendez-vous de Pâques : la chasse aux œufs. Dans une ambiance familiale et musicale, l'événement a réuni plusieurs dizaines d'enfants accompagnés de leurs parents accueillis par trois charmantes mascottes. Un moment de détente qui venait agrémenter ce week-end pascal prolongé !

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



des temps forts pour toutes et tous !

Les Carriéroises émérites 2018 mises à l'honneur lors de la soirée « Libertés de femmes »



Le 8 mars, à l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, le Maire, Christophe Delrieu et Karine Balsera, Conseillère municipale déléguée à l'Action sociale, aux familles et au logement, honoraient quatre Carriéroises en leur remettant la médaille de « Femme émérite », spécialement créée par la Ville. Karima Azioui, Paulette de Robichon,

Rajaa Rafik et Christine Thouzeau ont ainsi été saluées pour leur parcours professionnel et leur engagement auprès des autres, tout en préservant une grande bienveillance maternelle pour leurs enfants et petits-enfants.

Une soirée ponctuée d'un temps musical conté à partir des échanges menés au

sein des ateliers « Voix de femmes » du Centre social et culturel, et d'une présentation des créations originales de Yanis Débit, jeune entrepreneur Carrierois, qui avait spécialement confectionné des vêtements pour cette journée symbolique. Les associations « Femmes franco-congolaises » et « UDESFAO » ont magnifiquement clôturé la soirée d'un délicieux buffet dînatoire.

Plus tôt dans la journée, deux actions de sensibilisation à l'égalité s'étaient déroulées dans la ville : une course-relais fille/garçon des élèves de 6^e des collèges Flora-Tristan et Claude-Monet au Parc du Peuple de l'herbe, et une séance de jeux intergénérationnels « Solid'âge », pour évoquer l'évolution des droits des femmes et des relations entre l'homme et la femme.

Un grand bravo aux agents municipaux du Pôle Michel-Colucci qui ont porté ce projet avec conviction.

Infos+ : Direction de la famille et de la solidarité au 01 78 63 72 07

12 km de Carrières : près de 400 coureurs au Parc du Peuple de l'herbe

Le 11 mars se tenaient les 12 km de Carrières, le rendez-vous incontournable des coureurs du territoire. C'est Christophe Delrieu, Maire, qui a donné le départ aux 382 coureurs inscrits cette année. Trois boucles au sein du Parc du Peuple de l'herbe faisaient office de parcours et c'est Gaëlle Leroux chez les femmes et Bertrand Jence chez les hommes qui ont remporté la course.

Nous remercions chaleureusement le FLEP, Libre Aventure, Carrières Athlé et leurs bénévoles, ainsi que le Service des sports de la ville, pour l'organisation très réussie de la course. L'association carriéroise « Te mao ori no Tahiti » assurait quant à elle l'animation d'après-course avec une démonstration de danse tahitienne.

Rendez-vous l'année prochaine pour la dixième édition des 12 km de Carrières !

Infos+ : Service des sports au 01 34 01 19 30



Musique, théâtre et patrimoine : un bouquet printanier pour la culture

Carrières-sous-Poissy accueillait pour la première fois cette année le Festival Les Francos avec une représentation musicale de la troupe « Les Music'Oz ». La ville offrait également la scène de l'Espace Louis-Armand aux troupes amateurs Jean-Louis Vidal et Tous en Scène ainsi qu'à l'Orchestre Départemental d'Harmonie des Yvelines. Une soirée en hommage à Octave Mirbeau était également organisée.

Beau succès pour la soirée d'hommage à Octave Mirbeau

Le 16 février, les amateurs de culture et de littérature s'étaient donné rendez-vous à l'Espace Louis-Armand pour profiter de la belle soirée d'hommage proposée par la Ville. Une exposition spécialement créée pour l'occasion retraçait la vie de l'écrivain et polémiste qui a vécu quatre ans à Carrières-sous-Poissy entre 1893 et 1897. Les visiteurs pouvaient aussi découvrir ses combats, notamment pour les droits des enfants, ses passions et son cercle proche composé de personnalités du monde des arts et des lettres.

Un concert d'une heure en trio (flûte, piano et violoncelle) intitulé « Mirbeau et la musique » permettait d'en découvrir davantage sur ses engouements musicaux (Bach, Debussy, Wagner...). Grâce à une lecture enthousiasmante entrecoupée de pièces jouées par des professeurs de l'École municipale de musique. Après un entracte en forme de cocktail dînatoire, ce sont les Comédiens de la Tour venus de Triel-sur-Seine qui ont clos la soirée avec un panaché de « Farces et moralité », une célèbre pièce d'Octave Mirbeau.



Place au théâtre sur les planches de l'Espace Louis-Armand

Les Pisciacais de la troupe Jean-Louis Vidal et les Carriérois de Tous en Scène ont successivement occupé l'Espace Louis-Armand pour plusieurs représentations. Les premiers ont ainsi interprété « Dîner

entre amis » les 9 et 10 mars, les seconds étaient eux sur scène pour trois saynètes et une comédie contemporaine entre le 6 et le 8 avril. Bien connues des amateurs de théâtre du territoire, les deux troupes

ont ainsi pu présenter leurs derniers travaux devant un public conquis. Avant, naturellement, de lui donner rendez-vous très prochainement !



Les « Music Oz » le cinéma dans le cadre des Francos

La 20^e édition du Festival Les Francos s'est déroulée entre le 20 mars et le 7 avril sur tout le territoire de la Vallée de la Seine. Dédié principalement au jeune public et aux familles, il a notamment permis à la troupe les « Music Oz » composée de quatre professeurs de l'École de Musique d'effectuer une plongée dans le Septième art à travers les grands compositeurs : Ennio Morricone, Nino Rota ou encore John Williams.

Cette pièce de théâtre musicale, permettant avec humour et pédagogie, de découvrir ou de redécouvrir les thèmes majeurs de quelques-uns des films les plus marquants de ces dernières décennies : Les dents de la mer, La guerre des étoiles, Il était une fois dans l'Ouest... Un très beau succès qui a rassemblé pas moins de 150 personnes à l'Espace Louis-Armand !

En guise de première partie, les jeunes Carriérois participant au dispositif Démos, en lien avec la Philharmonie de Paris, ont interprété deux pièces musicales. L'occasion pour eux de montrer les progrès effectués et de se produire sur scène en compagnie de leurs professeurs.

L'ensemble des élèves Démos des Yvelines étaient par ailleurs en répétition d'orchestre grand format les 16 et 17 avril pour préparer les prochaines échéances.



L'ODHY toujours fidèle à Carrières-sous-Poissy

En résidence artistique pour la deuxième année consécutive, l'Orchestre Départemental d'Harmonie des Yvelines a offert un nouveau concert gratuit aux Carriérois le 5 mai dernier. De retour avec son « New-Yorkestra », les musiciens ont joué les grands succès de la musique américaine de la première moitié du XX^e siècle : Leonard Bernstein, Jerome Kern et Cole Porter, parmi d'autres, étaient ainsi à l'honneur. Une nouveauté pour ce nouveau concert : la présence au sein de l'orchestre d'élèves des écoles de musique d'Andrésy et de Carrières-sous-Poissy ! Un beau moment de partage apprécié par les nombreux spectateurs !

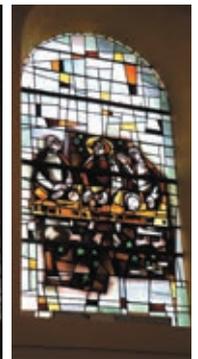
Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



Un nouveau vitrail pour l'Église S

À l'occasion du week-end pascal, un nouveau vitrail a été posé à l'Église Saint-Joseph. Celui-ci représente le baptême de Jésus et vient clore la série de six vitraux entamée en 1953. À cette occasion, nous vous proposons de découvrir ou de redécouvrir l'histoire de l'édifice et son importance au sein du patrimoine carriérois.

Le 17 mai, le curé de la paroisse de Carrières-sous-Poissy-Chanteloup, Père Alain Biniakounou, présentait à Christophe Delrieu, Maire, le nouveau vitrail installé au sein de l'Église Saint-Joseph. Il a profité de l'occasion pour rappeler la signification des cinq autres vitraux, notamment celui de la Résurrection inauguré il y a quatre ans.



Quand le vieux coq du clocher racontait...



Dans l'ouvrage « Carrières-sous-Poissy, autrefois », édité par le CEHA en 1983, l'ancien coq du clocher de l'Église Saint-Joseph (aujourd'hui installé dans la salle des mariages de l'ancien Hôtel de Ville) prenait la parole pour raconter ce qu'il avait vu depuis le sommet de l'édifice : « J'étais très fier, le jour où je fus hissé du clocher. De mon perchoir, je voyais ce

petit village de campagne, à mes pieds, j'avais l'impression qu'il m'appartenait, je l'admirais, je le supervisais. (...) Pendant plusieurs siècles, j'ai vu passer bien des générations, gâté, joie, douleurs, j'ai partagé tout avec mes habitants, paysans, artisans, petits commerçants ambulants. J'ai vu des cortèges de mariage, la mariée en blanc au bras de son père en redingote et chapeau haut-de-forme, tous les hommes dans le même costume et, je leur trouvais une belle allure ! Les jeunes filles en toilettes claires et les femmes vêtues de la traditionnelle robe de soie noire qui était celle de leur lendemain de noces. À la sortie de l'église, ceux qui n'étaient pas de la noce étaient là quand même pour voir les mariés, peut-être avec un brin de curiosité, ils venaient manifester leur joie. J'ai vu aussi des baptêmes et la ruée des

gamins ramasser les dragées jetées à la poignée par le parrain et la marraine, sans se soucier de la poussière. (...) Dans ma longue vie, j'ai vu bien des guerres. Je me souviens de 1914-18. Mes souvenirs sont flous parce que ma mémoire s'use. 1939-45 m'a marqué plus profondément. Un soir, j'entends des ronflements suspects, beaucoup plus près qu'à l'habitude. Les avions approchent. Tout-à-coup, mon clocher se met à trembler et moi avec. (...) Après cinq longues années, la guerre est finie. Le petit village, entre les deux guerres s'était amélioré, il y eut plus de confort, l'électricité, l'eau courante, le gaz, etc. (...) J'ai entendu dire que peut-être pour me remercier de mes bons et loyaux services, on va me mettre dans la salle des mariages, après un bon nettoyage naturellement, et j'aurai encore le plaisir de présider à quelques cérémonies ».

aint-Joseph

L'Église Saint-Joseph, une histoire de Carrières-sous-Poissy

L'Église paroissiale de Triel étant située trop loin, le seigneur du lieu fit construire sa propre chapelle, connue en 1162, située au prieuré de Saint-Blaise en lieu et place de l'actuel Hôtel de Ville. Cette chapelle figure encore sur un acte de vente de 1828. Édifiée entre 1659 et 1663, la vieille église de la Grande Rue fut bénie le 21 septembre 1663 et placée sous le patronage de Saint-Joseph. Comme tout monument ancien, elle connut au fil des ans de nombreuses transformations : une chaire (don des religieuses de l'abbaye de Poissy, un clocher achevé en 1671, un confessionnal datant de 1769, la disparition en 1886 du cimetière qui l'entourait jusqu'alors ou bien encore le remplacement en 1937 de son unique cloche fêlée par un ensemble de trois cloches.

Jusqu'en 1663, date d'installation du premier vicaire à Carrières, un dénommé Anquetil qui officiera jusqu'en 1668, les Carriérois étaient obligés de traverser la plaine pour rejoindre Triel, placée sous l'autorité de l'évêché de Rouen. Il aurait sans doute été plus logique pour eux de régler ce type de formalités avec la paroisse de Poissy, mais celle-ci dépendait... de l'évêché de Chartres ! Ce n'est cependant qu'en 1801, l'année du Concordat, que la paroisse de Carrières deviendra totalement indépendante.

Sur la place de l'Église, aujourd'hui devenue parking, étaient regroupés jusqu'en 1936 l'école des filles, l'école des garçons, la Mairie et le presbytère, autant de bâtiments qui furent démolis en 1965.

L'actuel presbytère est installé dans « La grande Maison », une bâtisse faisant face à la place de l'Église, construite en 1651 par Louis Goulard, officier des Mousquetaires de la garde du roi et gouverneur de Saint-Denis. Cette demeure est l'une des plus vieilles constructions de la ville (à noter que l'on trouve toutefois, rue Carnot, des maisons qui affichent près de deux siècles de plus) et l'on peut y admirer, notamment, un escalier construit avec un vide central dit à « la Moderne », datant visiblement de 1690.

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



Nos tout-petits s'amuse toujours autant

La Direction Petite enfance et les professionnelles qui exercent à Carrières-sous-Poissy accompagnent quotidiennement les tout-petits et leur famille. Activités ludiques et pédagogiques, ateliers lecture, sorties, café des parents... l'actualité de la petite enfance dans notre commune était encore chargée ces dernières semaines.

Des animations pour les tout-petits

Le premier trimestre 2018 fut particulièrement riche en événements grâce à la mobilisation des professionnelles de la petite enfance soutenue par la Ville. Chaque structure a ainsi organisé un carnaval avec déguisements, musique et danses grâce à la participation des parents, et une chasse aux œufs de Pâques. Les enfants se sont également rendus à la Bibliothèque Octave-Mirbeau pour des ateliers lecture.

Le 28 mars une sortie au Parc du Peuple de l'herbe était au programme pour

les plus grands avec notamment un spectacle sur la découverte sensorielle de la Terre dans le cadre du festival « Les Francos ».

Quoi de neuf dans les structures petite enfance ?

Outre l'ouverture de la nouvelle halte-garderie « 1, 2, 3 copains » (accueil occasionnel pour dix enfants âgés de 3 mois à 3 ans) et l'augmentation de la capacité du multi-accueil « Les Pitchouns » (cinq places supplémentaires), un café des parents se tenait le 30 mars dernier

au sein du multi-accueil « Les Bambins » autour du thème « L'apprentissage de la marche et le développement de la motricité ». Proposé et animé par une psychomotricienne, cet échange a rencontré un franc succès. Moment convivial durant lequel l'écoute et le partage étaient privilégiés, il a notamment permis la découverte de jeux simples à réaliser avec son enfant en fonction de son âge.

Infos+ : Direction Petite Enfance au 01 78 63 72 34



Carnaval de la crèche familiale



Chasse aux œufs chez les Bambins



Inauguration de la halte-garderie



Crèche les Pitchouns



Carnaval les Frimousses



Spectacle « Les Francos »

Zoom sur... Passerelle

La richesse et la diversité de notre tissu associatif sont connues de tous. À chaque numéro de Carrières&VOUS, nous vous proposons le portrait d'une association locale à travers ceux qui la font vivre au quotidien. Président de l'association Passerelle, Ourim Mersimi a accepté de répondre à nos questions.

De quand date la création de Passerelle ? Pourquoi a-t-elle été imaginée ?

Ourim Mersimi : *Passerelle a été créée le 3 novembre 2016 par plusieurs habitants de l'île de la Dérivation dans une volonté commune de favoriser le lien social et de promouvoir le « vivre-ensemble ». C'est dans le respect de la mixité sociale la plus large possible que l'association a à cœur de mettre en valeur le patrimoine culturel, artistique, environnemental et sociétal. Chaque jour, l'expérience de la création du jardin partagé au bout de l'île, ouvert aux petits et aux grands, montre que le lieu commun provoque des rencontres, du partage, des échanges de connaissances, de savoir-faire et de savoir-être, diminue l'isolement et permet l'entraide.*

Quels types d'activités ou d'événements proposez-vous ?

O. M. : *Nous essayons de proposer des événements fédérateurs et ainsi d'être fidèles aux principes de notre association. Rien que sur la saison 2017-2018, nous avons déjà organisé un jardin partagé qui a accueilli un grand nombre de participants pour Halloween, un grand loto à l'Espace Louis-Armand avec 300 personnes, une opération « île propre » pour sensibiliser enfants et adultes à l'environnement, une chasse aux œufs à Pâques, une galette des*



Festival des Vieilles Écluses édition 2017.

rois, la chandeleur ou bien encore notre bourse aux plantes le 1er mai dernier. Mais notre événement le plus fédérateur et qui nous offre le plus de visibilité est sans aucun doute le Festival des Vieilles Écluses.

Vous allez d'ailleurs organiser avec la Ville la 3^e édition sur l'Île de la Dérivation...

O. M. : *Oui, les 16 et 17 juin prochains. Pour la troisième année consécutive nous allons offrir, avec la Ville, un week-end de musique et de fête à un public varié dans ce cadre unique qu'est l'île. Bien entendu, tous les concerts et toutes les animations seront gratuits. La programmation artistique ressemble à l'association : ouverte au*

monde et couvrant de larges horizons. Sets acoustiques, soul, psyché-pop, house, jazz New Orleans, bal populaire, chansons d'Afrique... Le tout dans une ambiance familiale avec des animations pensées pour les plus jeunes !

Quels sont vos projets pour l'avenir ?

O. M. : *Nous souhaitons ouvrir l'association à tout Carrières-sous-Poissy et pas uniquement nous limiter à l'île de la Dérivation. Et, forts des succès qu'ont connus nos précédentes manifestations, nous avons l'ambition d'organiser des événements de plus en plus importants.*

Infos+ : ile.passerelle@gmail.com

AMICALE POUR LE DON DU SANG

3 cœurs au Label « Commune donneur » !

La Ville de Carrières-sous-Poissy est très heureuse d'annoncer l'obtention d'un troisième cœur au Label « Commune donneur ». Réuni le 13 février dernier, le jury du label a ainsi distingué notre commune au titre de son soutien pour les collectes, la communication et le financement des actions menées par l'Amicale carriéroise. Encore bravo aux bénévoles pour leur engagement !

Infos+ : adsbcarriers@gmail.com
ou 06 31 03 63 94





Festival des vieilles écluses

samedi 16 juin
à partir de 15h

concerts gratuits
sly johnson - altin gün - dj kash
samba do pydjam - tiger rags
les balochiens - jinin...

île de la dérivation

dimanche 17 juin
de 10h30 à 18h

concerts gratuits, jeux et animations
pour les enfants : structure gonflable,
pédalos, balades en poney, maquillage,
initiation musicale, jeux en bois...

Infos+ : Service culture au 01 34 01 19 30



BRÈVES

Repair Café : une seconde vie pour vos objets

Le 1^{er} Repair Café de Carrières-sous-Poissy, organisé conjointement par deux associations locales (l'ASAECC « Votre vie à Carrières » et « les Gens du Partage ») et la Ville, se déroulera le 3 juin 2018 de 10h à 17h30 au Gymnase Provence. Cette initiative, inscrite dans le cadre d'un réseau international (il existe désormais plus de 1500 Repair Cafés dans le monde), a pour objectif de prolonger la durée de vie de vos objets, de limiter les déchets et donc d'agir pour la préservation de l'environnement, mais également de créer du lien social.

Des bricoleurs experts bénévoles seront ainsi présents pour réparer vos objets gratuitement et sans rendez-vous : vêtements, meubles, appareils électriques, vélos, vaisselle, objets utiles, jouets et autres. Les réparateurs professionnels sont cordialement invités pour être bénévoles ! Cela leur permet de faire connaître leur activité mais surtout leurs compétences peut-être inconnues des Carriérois.

Si vous souhaitez faire réparer un objet, il suffit de venir avec celui-ci pendant les horaires d'ouverture du Repair Café. Les réparations sont gratuites. Cependant, les



visiteurs auront la possibilité de participer à l'achat de consommables de bricolage en profitant d'un point de vente de gâteaux et de boissons. Des boîtes à dons seront également réparties dans la salle. Attention, si votre objet n'a pu être réparé ou a été dégradé, les organisateurs et le réparateur seront déchargés de toute responsabilité.

Infos+ :

3 juin de 10h à 17h30

Au Gymnase Provence

Rue Saint-Honoré - Entrée libre

06 58 27 61 45 ou asaeecc@gmail.com

www.facebook.com/repaircafecsp/

twitter.com/repaircafecsp

Retour sur la semaine intercommunale de sécurité routière



Le parcours de simulation d'alcoolémie avec lunettes de visions altérées ou déformées.

Organisée par la Police municipale en partenariat avec la Communauté Urbaine Grand Paris Seine & Oise, la semaine intercommunale de prévention routière s'est achevée à Carrières-sous-Poissy le 21 mars.

Des jeunes de 4^e du collège Flora-Tristan ont notamment pu participer à divers ateliers autour de la thématique des

deux roues motorisées. Un parcours de simulation d'alcoolémie avec lunettes de visions altérées ou déformées était ainsi proposé.

Un grand merci aux partenaires présents (polices municipale et nationale, Service Départemental d'Incendie et de Secours, Association IFEP, Fédération Française des Motards en



Colère, Intervenants Départementaux de la Sécurité Routière, Association Prévention routière et CSO-TRANSDEV) pour cette sensibilisation auprès de notre jeune public.

**Infos+ : Police municipale
au 01 39 27 10 07**

BRÈVES

Cross des écoles : du souffle pour nos écoliers



Alors qu'une météo capricieuse a empêché tous les élèves des écoles élémentaires de la ville de s'élancer pour le traditionnel Cross des écoles, plusieurs classes ont tout de même pu profiter du parcours tracé autour de l'Étang de la Vieille Ferme. Un grand bravo à l'ensemble des participants ainsi qu'aux services municipaux de l'enfance et des sports, mobilisés pour l'occasion.

**Infos+ : Service des sports
au 01 34 01 19 30**

Bravo aux médaillés !



Le 11 février, le Maire, Christophe Delrieu, a remis à douze Carriérois leur médaille du travail récompensant 20, 30, 35 voire même 40 années de travail, d'investissement et d'abnégation. « Ces médailles symbolisent le dévouement passé au service de nos concitoyens ou

à l'enrichissement de nos entreprises et donc, de notre pays » s'est ainsi réjoui l'édile. Toutes nos félicitations à l'ensemble des récipiendaires.

**Infos+ : Cabinet du Maire
au 01 39 22 36 02**

Inauguration du centre Hoops Factory

Le Maire, Christophe Delrieu, et Evan Fournier, international français de NBA, ont inauguré le centre Hoops Factory le 24 mars. Tous les fans de basketball peuvent désormais se retrouver dans la très belle enceinte du Five (ex-Soccer Park) qui accueille déjà les amateurs de football sur cinq terrains synthétiques. Deux terrains de 3x3 ont été aménagés pour créer un superbe Hoops Corner !

**Infos+ : Le Five au 01 30 65 95 65
170, rue Léonard de Vinci**



Ramzy en tournage dans notre ville !



Ce mardi 13 mars, le célèbre acteur et comique Ramzy était à Carrières-sous-Poissy pour participer au tournage du dernier clip du rappeur Demi Portion. Réalisé par le collectif Original Kids, dont l'un des membres est carriérois, ce clip a été tourné en partie dans le quartier des Fleurs et dans l'enceinte du Complexe sportif Alsace.

Combat médiéval : une grande première à Carrières-sous-Poissy !



Les 17 et 18 février se tenait au complexe sportif Alsace la première édition de la coupe de France de Béhourd, sport de combat médiéval. Une vingtaine de combattants s'est ainsi retrouvée pour cette compétition qui permettait également de se voir sélectionner pour les championnats du monde. Plus de 600 amateurs et curieux ont ainsi assisté au « spectacle » depuis les gradins.

Infos+ : www.facebook.com/BehourdDuels2018

L'été en toute sécurité



Alors que les beaux jours approchent, la vigilance doit être de mise. Dans le cadre de son « Plan canicule », la Ville invite les personnes à risques à adapter les bons gestes en cas de fortes chaleurs. Femmes enceintes, nourrissons et personnes âgées

sont particulièrement concernés. Pour les personnes de plus de 60 ans ou porteuses de handicap, il est possible de bénéficier d'un accompagnement personnalisé auprès du Pôle Michel-Colucci. Le plan départemental « Yvelines

Étudiants Seniors » est également là pour lutter contre l'isolement. N'hésitez pas à composer le 0 801 801 100 (numéro vert) pour plus de renseignements. *Infos+ : Service seniors au 01 78 63 72 45 ou service.seniors@carrieres-sous-poissy.fr*

Des jeunes Carriérois au Mémorial de Caen

Proposée et prise en charge par l'association « Le Mouvement pour la Paix » représentée par Monsieur Michel Thouzeau, cette sortie qui s'est déroulée le 17 mars a permis à dix jeunes Carriérois de découvrir le Mémorial et d'être sensibilisés au Devoir de Mémoire. Cette journée fut très appréciée par les jeunes et s'inscrit dans un projet global de l'ALJ qui se terminera par un temps fort lors de la Journée internationale de la Paix du 21 septembre prochain.



Infos+ : Service Jeunesse au 06 13 43 50 44

Beau succès pour l'opération « Nos rencontres en pied d'immeuble »

Organisée en fin de journée dans le quartier des Fleurs le 4 mai, la première édition de l'opération « Nos rencontres en pied d'immeuble » portée par le Centre Social et Culturel – Espace Rosa-Parks a rencontré un beau succès. Des activités en direction des enfants et échanges avec les familles ont permis de mettre à l'honneur le lien social et de partager un moment convivial entre habitants. La prochaine opération se déroulera le 20 juin à partir de 15h.

Infos+ : Centre Social et Culturel Espace Rosa-Parks au 01 78 63 72 23



Opération Tranquillité Vacances : partir l'esprit serein

Comme lors de chaque période de vacances scolaires, la Police Municipale propose aux habitants la surveillance de leur domicile dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances. Un formulaire est disponible au poste de Police Municipale de la Ville.

Infos+ : Police municipale au 3017 ou policemunicipale@carrieres-sous-poissy.fr
9, avenue de l'Hautil
Du lundi au samedi de 9h à 18h

Stages sportifs de l'été : les inscriptions sont ouvertes

Du 9 au 27 juillet, le Service des sports de la Ville propose aux enfants de 4 à 11 ans différentes activités sportives. Rollers, activités gymniques, golf, tir à l'arc, VTT, course d'orientation sont au programme. Les inscriptions sont à effectuer auprès du Service des sports (Espace Louis-Armand – 142, rue Louis-Armand) à compter du 13 juin (attestation d'assurance obligatoire).

Infos+ : Service des sports au 01 34 01 19 30

Tribunes libres

« Les tribunes de cet espace sont publiées sous la seule responsabilité de leurs auteurs. Elles peuvent contenir des propos mensongers, des insultes et des éléments erronés.

Aussi, nous vous invitons à prendre le recul nécessaire à la lecture de ces écrits. »

Christophe DELRIEU
Maire
Directeur de la publication
Carrières&VOUS

Agir en commun pour Carrières notre ville, notre avenir

Aménagement du territoire : il y a urgence à tout remettre à plat !

La récente décision de justice qui annule le projet de Port de Triel – un projet salué par certains, critiqué par d'autres – réinterroge la politique d'aménagement engagée sur la boucle de Chanteloup et notre commune. Elle oblige également les décideurs locaux à agir pour la mise en œuvre d'une véritable démocratie participative au service du dialogue environnemental.

Aujourd'hui, notre territoire est menacé par de grands projets inutiles comme le Pont d'Achères et le prolongement de la francilienne et fragilisé par une urbanisation désormais sans contrôle. La réalité est connue de tous les Carriéroises et les Carriérois : nos routes et rues sont saturées et le stationnement est de plus en plus difficile. Nous alertons depuis le début du mandat quant à la manière de mener la politique urbaine dans notre commune. Sans cohérence avec les projets en cours, les immeubles poussent comme des champignons et envahissent les espaces verts et de respiration.

Pour assurer un développement harmonieux de Carrières-sous-Poissy, il y a urgence à tout remettre à plat.

La municipalité doit se doter d'une politique qui place l'environnement au cœur de ses projets, de ses réflexions et de ses actions au quotidien. Il faut que les administrations communales, intercommunales, et le Maire prennent en compte les avis exprimés par les habitants, dans un réel esprit de codécision. Nous réclamons des forums, des assemblées, des jurys citoyens tirés au sort... pour encourager et aider la participation publique. L'objectif prioritaire des élus est d'écouter, d'agir et de rendre compte.

Eddie AIT, Philippe BARRON, Philippe CORBIER, Laurent LANYI, Naima MAZOUZI, Françoise MERY, Catherine NJOK-BATHA. 0640937162 - www.agirpourcarrieres.fr

Bien vivre à Carrières

Quand on veut, on peut !

Depuis 2012, je me bats contre la création d'un port industriel de retraitement de déchets, à quelques centaines de mètres des habitations et dans la continuité directe du parc paysager et récréatif du peuple de l'herbe.

Ce vieux projet des années 90 aurait entraîné de nombreuses nuisances pour les riverains et la disparition du port de plaisance de Carrières-sous-Poissy. Et que dire de son impact négatif pour l'image de notre ville, déjà fortement dégradée par la présence de l'incinérateur de déchets et de la station d'épuration des eaux usées du SIAAP.

Heureusement, au terme d'une procédure juridique engagée il y a plus de 4 ans, le Tribunal a annulé le 11 janvier dernier l'ensemble des autorisations administratives nécessaires à la création de ce port industriel.

Cette lutte contre ce projet dangereux pour l'environnement et pour la santé des habitants, c'est ce qui a motivé mon engagement en politique. Cette bataille, je la mène sans rien concéder depuis maintenant 6 ans et l'annulation du projet par le tribunal, démontre qu'il n'y a pas de fatalité pour notre territoire et qu'une vision différente de son aménagement est possible, mais surtout indispensable.

Non, Carrières-sous-Poissy n'a pas vocation à devenir l'épicentre du traitement de déchets en Île-de-France ! Les nombreux atouts de notre ville sont insuffisamment valorisés et les politiques conduites par les municipalités successives se font trop souvent au détriment des citoyens.

Soyez assuré de ma détermination à peser sur les choix d'aménagement, afin qu'ils se fassent en priorité en faveur de la qualité de vie des habitants et de la protection de notre environnement.

Anthony EFFROY
06 43 10 63 38
bienvivre.csp@gmail.com
www.bienvivrecsp.com

NAISSANCES



Louis ROSLIN-BOETTO (21 janvier)
 Imran BOUIZEM (21 janvier)
 Eren KURT (22 janvier)
 Lina CHAÏHAB (29 janvier)
 Éline VIALETTE (31 janvier)
 Thibault BERNHARD DURU (31 janvier)
 Ibrahim EL FATNI (31 janvier)
 Naëly SURVILLE FAURE (31 janvier)
 Iyad AJDID (04 février)
 Lucile MITTÉ CARDOSO (04 février)
 Aeylan COMMON (05 février)
 Eline AIT TAHAR (05 février)
 Ayden FRANÇOIS (06 février)
 Anaya RANAIVOSON (09 février)
 Nino DE PINA (09 février)
 Maïa MOREAU (11 février)
 Lennie CECCALDI OTLINGHAUS (13 février)
 Aymen TAYBI (15 février)

Loam TULYSSE (16 février)
 Joseph DAAH (18 février)
 Raphaël LETELLIER (18 février)
 Samuel RIBEIRO SERRA (23 février)
 Kloé SERVIER (06 mars)
 Brisays SCHWARTZ (09 mars)
 Tasnim GRAIJ (13 mars)
 Zakariya KABA (16 mars)
 Tidjiane MAYINDOU (17 mars)
 Fatimata DIALLO (23 mars)
 Yasser GUETTAT (28 mars)
 Yona GOROKA (30 mars)
 Aylan HADDAD (03 avril)
 Mohammed-Amine ZABAIRI (05 avril)
 Ahmed-Emir YILDIRIM (15 avril)
 Louisa GENOD (23 avril)
 Ayoub OUKACI (27 avril)

DÉCÈS

Marie BOURLÈS
 née COGEN (15 décembre 2017)
 André JACOB (21 janvier)
 Jean-Claude MOREAU (23 janvier)
 Denise PLOQUIN (26 janvier)
 Jean BARRON (03 février)
 Raymonde ELISABETH
 née LORY (05 février)
 Pierre LODIAIS (10 février)
 Roger JEAN (14 février)
 Jeanne GRIFFIT (20 février)

Maria GUITARD
 née CHIEPPERIN (06 mars)
 Lucien LEGRAND (07 mars)
 Ali RAMMECHE (12 mars)
 Roger DENOUEL (18 mars)
 Emile BOIN (22 mars)
 Micheline MEERPOËL
 née THOMAS (25 mars)
 Huguette MARTIN (27 mars)
 Yves PACOT (28 mars)
 Aline LANGER née FAUVEAU (28 mars)

MARIAGES

Mehdi SABIR
 et Sonia SELLAOUI (10 février),
 Youssef BEN ABDELKARIM
 et Khadija MARCHOUK (03 mars),
 Paolo SIMONETTI
 et Marcela-Felicia BULMAGA (24 mars),
 Abdoulaye HANE
 et Nathalie BAROUM TAHA BEY (14 avril),
 Kévin GUILLOT
 ET Yasmina NOUN (14 avril),
 Hicham GACI
 et Jennifer JEROME (14 avril),
 Mehdi EL MOUJAHDI
 et Leïla KHARIJI (21 avril),
 Mehdi TADJER
 et Fatine MRABET (21 avril),
 Mohamed BRAHIMI
 et Safae BOUJEMAOUI (21 avril),
 Fabien LE HOAN
 et Nozomi SHIBA (28 avril),
 Saïdou DIALLO
 et Nene BARRY (28 avril),
 Abdelghani REHAÏLI
 et Sabrina KRAIEM (05 mai),
 Mourad GORMIT
 et Anissa BEN-NADJA (05 mai),
 Pascal DORANGE
 et Catherine BOUCHAREB (05 mai),
 Idriss GUELAMINE
 et Anissa MAZOUZI (07 mai),
 Rémi NOBLET
 et Claire LE PULOC'H (11 mai),
 Hakim BENKHIRA
 et Laetitia LACROIX (12 mai),
 Julien LETOURNEUX
 et Laura MIGNOTTE (12 mai).

Saliha ZAÏDI (03 avril)
 Mohamed DJILALI-BENZIANE (07 avril)
 Henriette BINAM BIKOI
 née NGO OND (12 avril)
 Léa COËPEAU née GENDREY (19 avril)
 Catherine GUILLEMAIN
 née BATTIVELLI (19 avril)
 Renée GARDAIS née COMBES (27 avril)
 Joséphine LE BRIS née LE NEÛN (28 avril)
 Manfred GAILLARD (1er mai)
 Marie-Louise DALIGAUT (09 mai)

À noter

Des travaux de rénovation sont prévus prochainement à l'Hôtel de Ville et ce, pour plusieurs mois. Durant cette période, l'ensemble des Services à la population (Affaires scolaires, État-civil/Élections, Enfance, Jeunesse) resteront accessibles aux habitants. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la Mairie au 01 39 22 36 00.

CARNAVAL DES ÉCOLES

VENDREDI 22 JUIN DE 13H45 À 15H15

Traditionnel défilé des enfants déguisés aux couleurs des pays du monde, avec animation musicale.

FÊTE DU SPORT, DE L'ENFANCE, ET DE LA JEUNESSE

SAMEDI 23 JUIN DE 14H À 18H

Complexe sportif Bretagne* - Entrée libre
De nombreuses activités seront proposées tout au long de l'après-midi :
Tournoi de foot, initiations sportives, sensibilisation au sport/handicap, kermesse, structure gonflable, mur d'escalade...

WEEK-END AU THÉÂTRE

VENDREDI 22 JUIN À 20H30

SAMEDI 23 JUIN DE 16H À 22H30

Espace Louis-Armand - 142, rue Louis-Armand
Entrée libre

BARBECUE GÉANT

DIMANCHE 24 JUIN À PARTIR DE 12H

Parc du Château Vanderbilt - 2 Chemin des Grandes Terres
Organisé par l'Udesfao et l'Association des Femmes Franco-Congolaises
Avec stands maquillage et structures gonflables

Infos+ : 01 34 01 19 30

*En cas de pluie, la Fête du sport, de l'enfance, de la jeunesse et de l'Espace Rosa-Parks sera déplacée dans l'école Surcouf (633, rue Maurice Berteaux).

